

EDYMAX HOLDING a.s.

ZMLUVA O DOČASNOM PRIDEĽOVANÍ ZAMESTNANCOV

Vojenský opravárenský podnik Trenčín, a.s.

V Bratislave dňa 21. júna 2011

ZMLUVA O DOČASNOM PRIDEĽOVANÍ ZAMESTNANCOV

[uzatvorená v súlade s ust. § 58a ods. 2 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákonník práce**“) v spojitosti s ust. § 296 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

(ďalej len „**Zmluva**“)]

uzatvorená medzi:

obchodnou spoločnosťou:

obchodné meno: **EDYMAX HOLDING a.s.**
so sídlom: Prievozská 4/B, 821 09 Bratislava
IČO: 36 847 704
DIČ : 2022476016
IČ DPH: SK2022476016
zapísanou: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 4266/B
konajúcou v zastúpení: Mgr. Július Mráz, Sales Division Director
bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.
číslo účtu: 1075297018/1111
(ďalej len „**Agentúra dočasného zamestnávania**“)

a

obchodnou spoločnosťou:

názov: **Vojenský opravárenský podnik Trenčín, a.s.**
so sídlom: Kasárenská 8, 911 05 Trenčín, Slovenská republika
IČO: 36 350 583
DIČ : 2022107890
IČ DPH: SK2022107890
zapísanou: v Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne, oddiel: Sa, vložka č. 10407/R
konajúcou : Ing. Pavlom Blažejom, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
bankové spojenie: Tatra banka, a.s. , pobočka Trenčín
číslo účtu: 2941704148/1100

(ďalej len „**Užívateľský zamestnávateľ**“)

(ďalej spolu tiež „**Zmluvné strany**“ alebo samostatne „**Zmluvná strana**“)

PREAMBULA

- a) Zmluvné strany sa dohodli, že si upravia vzájomné práva a povinnosti Zmluvou, ktorá vytvorí základný právny rámec ich vzájomného vzťahu.
- b) Agentúra dočasného zamestnávania je obchodná spoločnosť, ktorá je oprávnená poskytovať služby dočasného zamestnávania v súlade s ustanovením § 29 a nasl. zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o službách zamestnanosti**“). Agentúre dočasného zamestnávania bolo dňa 6.11.2007 Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny udelené povolenie č. AA/2007/548636/17047/OISS, ktoré ju oprávňuje poskytovať služby dočasného zamestnávania.
- c) Dočasní zamestnanci sú v pracovnom pomere s Agentúrou dočasného zamestnávania a vo vzťahu k Užívateľskému zamestnávateľovi im nevzniká žiaden pracovnoprávny vzťah, pokiaľ sa Zmluvné strany v konkrétnom prípade nedohodnú inak.
- d) Užívateľský zamestnávateľ má záujem o služby Agentúry dočasného zamestnávania.
- e) Zmluvné strany majú jasný úmysel uzavrieť túto Zmluvu a riadne si plniť svoje záväzky z nej vyplývajúce.

Článok I Definície pojmov

- a) Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že pojmy začínajúce veľkými písmenami používané v Zmluve, budú mať význam ako je definovaný nižšie, najmä:

„**Dočasný zamestnanec**“ – osoba v pracovnom pomere k Agentúre dočasného zamestnávania, zamestnaná za účelom jej dočasného pridelenia k Užívateľskému zamestnávateľovi;
- b) Pokiaľ nie je ďalej uvedené inak, odkazy na články, body a prílohy sú odkazmi na články, body a prílohy tejto Zmluvy. Nadpisy článkov sú uvedené len v záujme ich lepšej prehľadnosti a nemajú žiaden vplyv na význam alebo interpretáciu ktorýchkoľvek ustanovení tejto Zmluvy.

Článok II Predmet Zmluvy

- a) Táto Zmluva upravuje vzájomné práva a povinnosti medzi Agentúrou dočasného zamestnávania a Užívateľským zamestnávateľom pri poskytovaní služieb zamestnanosti.
- b) Agentúra dočasného zamestnávania sa zaväzuje dočasne prideliť Dočasných zamestnancov na výkon práce u Užívateľského zamestnávateľa a Užívateľský zamestnávateľ sa zaväzuje zaplatiť za dočasné pridelenie Dočasných zamestnancov odmenu dohodnutú v tejto Zmluve.

- c) Práva a povinnosti Zmluvných strán sa riadia ustanoveniami tejto Zmluvy, všeobecnými obchodnými podmienkami Agentúry dočasného zamestnávania (ďalej len "**Všeobecné obchodné podmienky**"), ktoré tvoria prílohu č. 1 k tejto Zmluve, Zákonníkom práce, Zákonom o službách zamestnanosti a Obchodným zákonníkom.
- d) V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto Zmluvy a Všeobecnými obchodnými podmienkami majú prednosť ustanovenia Zmluvy.

Článok III

Dočasné pridelenie Dočasných zamestnancov

Zoznam Dočasných zamestnancov pridelených na výkon práce u Užívateľského zamestnávateľa s uvedením nasledujúcich údajov:

- a) titul, meno, priezvisko, dátum a miesta narodenia, miesto trvalého pobytu;
- b) druh práce, vrátane predpokladov na odbornú, zdravotnú, psychickú spôsobilosť na prácu alebo iných predpokladov podľa osobitných predpisov, ak sa na výkon tohto druhu práce vyžadujú;
- c) miestom výkonu práce Dočasných zamestnancov sú prevádzkové a výrobné priestory Užívateľského zamestnávateľa, nachádzajúce sa na Kasárenská 8, 911 05 Trenčín,
- d) deň nástupu Dočasných zamestnancov na výkon práce u Užívateľského zamestnávateľa.

Zoznam tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

Článok IV

Odmena a platobné podmienky

- a) Odmena Agentúry dočasného zamestnávania za poskytnuté služby dočasného pridelenia Dočasných zamestnancov je súčtom ceny uvedenej v bode c) tohto Článku a nákladov uvedených v bode e) tohto Článku. K celkovej odmene sa pripočíta zákonom stanovená výška dane z pridanej hodnoty v súlade so zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ZODPH**“).
- b) Cena za poskytnutú službu je tvorená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o cenách**“) dohodou Zmluvných strán formou hodinovej sadzby. Podrobná kalkulácia hodinovej sadzby tvorí prílohu č. 3 tejto Zmluvy.
- c) Hodinová sadzba zahŕňa nasledovné náklady:
 - A) priame mzdové náklady dočasne prideleného Dočasného zamestnanca, ktoré predstavujú hrubú mzdu Dočasného zamestnanca, prípadne náhradu mzdy za dovolenku, náhradu mzdy za prekážky v práci na strane Dočasného zamestnanca, náhradu mzdy za prácu nadčas, za nevyčerpanú dovolenku alebo jej časť, mzdové zvýhodnenia podľa ustanovení § 121 a nasl. Zákonníka práce a náhradu mzdy počas práceneschopnosti;
 - B) povinné odvody do poisťovních fondov sociálneho a zdravotného poistenia;
 - C) celkové náklady súvisiace s nákupom a poskytnutím ochranných pracovných prostriedkov, ktoré sú potrebné pre výkon práce dočasne pridelených Dočasných zamestnancov, ktoré poskytla Agentúra dočasného zamestnávania;

- D)** náklady súvisiace so zabezpečením a poskytnutím stravy pre dočasne pridelených Dočasných zamestnancov;
 - E)** náklady spojené s ubytovaním dočasne pridelených Dočasných zamestnancov;
 - F)** náklady na pracovnú zdravotnú službu dočasne pridelených Dočasných zamestnancov podľa § 30 a nasl. zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZPPRVZ“);
 - G)** náklady vynaložené Agentúrou dočasného zamestnávania na lekárske prehliadky dočasne pridelených Dočasných zamestnancov;
 - H)** odmenu za poskytnutú službu dočasného pridelenia Dočasných zamestnancov.
- d)** Agentúra dočasného zamestnávania je povinná zabezpečiť dočasne prideleným Dočasným zamestnancom rovnako priaznivé podmienky stravovania, aké majú porovnateľní zamestnanci Užívateľského zamestnávateľa. Výška príspevku Užívateľského zamestnávateľa na stravu je 0,28 EUR (slovom: dvadsaťosem centov). Hodnota tohto príspevku bude fakturovaná Užívateľskému zamestnávateľovi ako nákladová položka, tak ako je to uvedené v bode c) písm. D Článku IV tejto Zmluvy.
- e)** Užívateľský zamestnávateľ je povinný za dočasne prideleného Dočasného zamestnanca zaplatiť nasledovné náklady:
 - A)** náhradu mzdy v prípade prekážok v práci na strane Užívateľského zamestnávateľa, a to v rozsahu a za podmienok stanovených v ustanovení § 142 a nasl. Zákonníka práce;
 - B)** plnenie zo sociálneho fondu poskytnuté dočasne prideleným Dočasným zamestnancom podľa rozhodnutia Užívateľského zamestnávateľa;
 - C)** celkové náklady súvisiace s nákupom a poskytnutím ochranných pracovných prostriedkov, ktoré sú potrebné pre výkon práce dočasne pridelených Dočasných zamestnancov v prípade že nie sú súčasťou kalkulácie hodinovej sadzby
- f)** V prípade zmeny akýchkoľvek položiek, ktoré sú súčasťou výpočtu hodinovej sadzby uvedenej v bode e) tohto Článku, má Agentúra dočasného zamestnávania právo na relevantné zmeny v hodinovej kalkulácii a tým aj celkovej fakturačnej hodinovej sadzbe. Agentúra dočasného zamestnávania je o týchto zmenách povinná vopred informovať Užívateľského zamestnávateľa. Doručením oznámenia o zmene hodinovej sadzby Užívateľskému zamestnávateľovi sa táto zmena stáva účinnou. Spolu s oznámením o výške novej hodinovej sadzby zašle Agentúra dočasného zamestnávania aj podrobnú kalkuláciu novej hodinovej sadzby, ktorá nahradí v celom rozsahu pôvodnú kalkuláciu hodinovej sadzby a bude tvoriť prílohu č. 3 tejto Zmluvy.
- g)** V prípade, ak sa Užívateľský zamestnávateľ rozhodne s Dočasným zamestnancom uzatvoriť pracovnú, alebo inú obdobnú zmluvu pred začiatkom plynutia dočasného pridelenia, je povinný zaplatiť Agentúre dočasného zamestnávania osobitnú jednorazovú odmenu za personálne poradenstvo spojené s vyhľadáním a výberom Dočasného zamestnanca vo výške jeden násobku jeho mesačnej mzdy stanovenej podľa hodinovej sadzby v prílohe č. 3.
- h)** Užívateľský zamestnávateľ je povinný zaplatiť Agentúre dočasného zamestnávania odmenu za vyhľadanie a výber kandidáta v prípade ak si Užívateľský zamestnávateľ uplatní právo ponúknuť zamestnanie a prechod od interného pracovného pomeru Dočasným zamestnancom podľa bodu a) Článok XI Všeobecných obchodných podmienok. Výška tejto odmeny je vo výške jeden násobku jeho mesačnej mzdy stanovenej podľa hodinovej sadzby v prílohe č. 3.

- i) Dohodnutú odmenu podľa bodu h) tohto Článku Zmluvy sa Užívateľský zamestnávateľ zaväzuje uhradiť mesačne na základe faktúry Agentúry dočasného zamestnávania, ktorá je splatná v lehote 30 dní odo dňa jej doručenia Užívateľskému zamestnávateľovi.
- j) Dohodnuté platby bude Užívateľský zamestnávateľ poukazovať na bankový účet Agentúry dočasného zamestnávania uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, vedený v UniCredit Bank Slovakia, a.s., číslo účtu: 1075297018/1111 jedenkrát za kalendárny mesiac, po odsúhlasení mzdových podkladov. Faktúra je splatná v lehote 30 dní odo dňa jej doručenia Užívateľskému zamestnávateľovi. V prípade meškania s úhradou faktúry sú dohodnuté úroky z omeškania vo výške 0,05 % denne z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

Článok V

Osobitné dojednania

- a) Predmetný článok upravuje osobitné dojednania Zmluvných strán, ktoré sa odlišujú od Všeobecných obchodných podmienok, a ktoré majú pred Všeobecnými obchodnými podmienkami v prípade rozporu prednosť. Súčasťou tohto článku sú v prípade potreby taktiež bližšie špecifikácie jednotlivých ustanovení Všeobecných obchodných podmienok.
- b) Špecifikácia pracovných profesií a ich vybavenie ochrannými pracovnými prostriedkami tvorí prílohu č. 4 tejto Zmluvy

Článok VI

Platnosť, účinnosť a trvanie Zmluvy

- a) Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.
- b) Táto Zmluva sa uzatvára na dobu od 21. 6. 2011 do 31.12.2011.
- c) Zmluvné strany sú oprávnené ukončiť platnosť tejto Zmluvy:
 - A) dohodou Zmluvných strán;
 - B) odstúpením od Zmluvy podľa § 344 a nasl. Obchodného zákonníka;
 - C) zrušením Zmluvy a poskytnutím odstupného podľa § 355 Obchodného zákonníka vo výške skutočne vynaložených nákladov Agentúry dočasného zamestnávania na Dočasných zamestnancov, ktorých sa odstúpenie od Zmluvy priamo dotkne;
 - D) zmarením účelu Zmluvy podľa § 356 Obchodného zákonníka;
 - E) výpoveďou doručenou druhej Zmluvne strane do vlastných rúk s 2 (slovom: dvoj) mesačnou výpovednou dobou, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po jej doručení. Účinky doručenia sú rovnaké aj v prípade bezdôvodného odopretia prevzatia výpovede.

Článok VII

Rozhodné právo

Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou resp. Všeobecnými obchodnými pravidlami bližšie neupravené sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, predovšetkým príslušnými ustanoveniami Zákonníka práce, Zákona o službách zamestnanosti, Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

- a)** Táto Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán týkajúcu sa predmetu Zmluvy a nahrádza akékoľvek predchádzajúce dohody a/alebo zmluvy, bez ohľadu na ich formu a/alebo označenie medzi Zmluvnými stranami, ktoré sa týkajú tohto predmetu.
- b)** Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné uskutočniť výlučne na základe obojstranne prejaveneho písomného súhlasu oboch Zmluvných strán, a to formou vzostupne číslovaných dodatkov k tejto Zmluve.
- c)** V prípade, ak by sa mal zmeniť počet dočasne pridelených Dočasných zamestnancov, nie je potrebné podpisovať osobitný dodatok k Zmluve. Agentúra dočasného zamestnávania v takomto prípade zašle Užívateľskému zamestnávateľovi po vzájomnej dohode o počte dočasne pridelených Dočasných zamestnancov nový zoznam dočasne pridelených Dočasných zamestnancov, ktorý bude tvoriť novú prílohu č. 2 k tejto Zmluve a v celom rozsahu nahradí pôvodnú prílohu č. 2. Príloha č. 2, t.j. zoznam dočasne pridelených Dočasných zamestnancov bude vyhotovený v elektronickej podobe.
- d)** V prípade, že by sa akékoľvek z ustanovení tejto Zmluvy stalo neplatným resp. neúčinným, nedotýka sa táto neplatnosť resp. neúčinnosť ostatných ustanovení, ktoré zostávajú naďalej platné a účinné. Zmluvné strany sa v takomto prípade, zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré bude najlepšie zodpovedať pôvodnému účelu neplatného resp. neúčinného ustanovenia.
- e)** Zmluva sa vyhotovuje v 2 (slovom: dvoch) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po podpise Zmluvy oboma Zmluvnými stranami 1 (slovom: jeden) rovnopis Zmluvy.
- f)** Akékoľvek spory medzi Zmluvnými stranami vzniknuté z tejto Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým cestou vzájomnej dohody, iba v prípade neúspechu takéhoto spôsobu súdnou cestou.
- g)** Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom dostatočným spôsobom vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu Zmluvných strán zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

Prílohy:

- 1. Všeobecné obchodné podmienky
- 2. Zoznam dočasne pridelených Dočasných zamestnancov
- 3. Kalkulácia hodinovej sadzby Dočasného zamestnanca
- 4. Špecifikácia pracovných pozícií a ich vybavenie ochrannými pracovnými prostriedkami
- 5. Projektový tím

V Bratislave, dňa 21.6.2011

V Trenčíne, dňa 21.6.2011

Za Agentúru dočasného zamestnávania:

Za Užívateľského zamestnávateľa:

.....
Mgr. Július Mráz, Sales Division Director

.....
Ing. Pavol Blažej, predseda predstavenstva